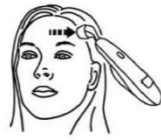


EXERGEN



TemporalScanner™

*Accurata misurazione della temperatura
con delicata rilevazione sulla fronte*

Italian



**Manuale per l'uso
TAT-5000S-RS232-CORO**

Importanti istruzioni di sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Uso previsto: il Temporal Scanner di Exergen è un termometro manuale a infrarossi utilizzato da operatori sanitari per la misurazione intermittente della temperatura corporea di persone di tutte le età, tramite la scansione della pelle della fronte a livello dell'arteria temporale. Gli utilizzatori previsti sono medici, infermiere e assistenti infermieristici di tutti i livelli che forniscono normalmente cure ai pazienti. Il termometro fornisce una lettura di picco della temperatura ottenuta dalle diverse letture effettuate durante la fase di scansione. I circuiti elettronici elaborano la temperatura di picco misurata per fornire una temperatura a display basata su un modello di equilibrio termico relativo a una temperatura arteriosa individuata: i circuiti elettronici calcolano la temperatura interna del corpo come funzione della temperatura ambiente (Ta) e della temperatura superficiale captata. Materiale formativo supplementivo al presente manuale di istruzioni è disponibile alla pagina www.exergen.com/s, e il suo utilizzo è consigliato agli utenti alle prime armi.

Nell'utilizzo del prodotto, è necessario rispettare sempre le precauzioni di sicurezza di base, che prevedono anche quanto segue:

- Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'uso previsto, così come indicato nel presente manuale.
- Non misurare la temperatura su tessuti cicatriziali, ferite aperte o abrasioni.
- L'escursione termica ambientale operativa di questo prodotto è compresa tra 15,5 e 40 °C (da 60 a 104 °F).
- Riporre e trasportare sempre il termometro in un luogo pulito e asciutto in cui non diventi eccessivamente freddo (-4°F/-20°C) o caldo (122°F/50°C). Umidità relativa massima 93% senza condensa. Pressione atmosferica 50 kPa a o 106 kPa.
- Il termometro non è a prova d'urto. Non farlo cadere o esporlo a scosse elettriche.
- Non autoclavare. Osservare le procedure di pulizia e sterilizzazione contenute in questo manuale.
- Non utilizzare il termometro se non funziona in modo adeguato, se è stato esposto a temperature estreme, se è danneggiato, se è stato esposto a scosse elettriche o immerso in acqua.
- L'unico tipo di manutenzione possibile da parte vostra è la sostituzione delle batterie, quando scariche, seguendo le istruzioni contenute in questo manuale. In caso di manutenzione, riparazione o regolazione, restituire il termometro a Exergen. Avvertenza: non è consentito apportare alcuna modifica al presente dispositivo.
- Non lasciar cadere né inserire alcunché in eventuali aperture, se non indicato nel presente manuale.
- Se il termometro non viene utilizzato regolarmente, rimuovere le batterie per evitare possibili danni causati da perdite chimiche.
- Per lo smaltimento delle batterie usate, seguire le indicazioni del produttore delle batterie o le disposizioni dell'ospedale.
- Non adatto per l'uso in presenza di miscele anestetiche infiammabili.
- In caso di ulteriori domande relative all'uso o alla cura del termometro, consultare il sito www.exergen.com oppure contattare il servizio clienti al (617) 923-9900.



La parte applicata di tipo BF indica il grado di protezione del paziente contro le scosse elettriche. Il prodotto è alimentato a batterie internamente ed è isolato elettricamente da terra.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

Mappa prodotto del Temporal Scanner di Exergen TAT-5000S-RS232-CORO



Tasto ON
Spegnimento automatico
entro 30 secondi (quando
si effettua la misurazione
della temperatura
corporea, altrimenti
5 secondi)

Display a LED

Sportello dello
scoperto batterie



Lente della sonda

Cono della sonda

Foro



Scoperto
batterie

batteria volt

Interruttore F/C

Istruzioni per il modello TAT-5000S-RS232-CORO

Istruzioni per l'uso del TAT-5000S-RS232-CORO con il sistema di monitoraggio materno e fetale Corometrics di GE (solo modelli selezionati. Consultare il manuale per l'uso del proprio sistema di monitoraggio materno e fetale Corometrics di GE).

Il TAT-5000S-RS232-CORO è collegato in via permanente al cavo dell'adattatore con la spina modulare RJ11, tramite un connettore D-sub. Il cavo dell'adattatore non deve essere rimosso in alcun caso. Non toccare contemporaneamente il paziente e il connettore D-sub.

1. Collegare la spina modulare RJ11 sul retro del sistema di monitoraggio Corometrics (consultare il manuale per l'uso del proprio sistema di monitoraggio materno e fetale Corometrics di GE per stabilire quale jack modulare utilizzare).
2. Utilizzare il TAT-5000S-RS232-CORO come descritto. Le informazioni relative alla temperatura verranno inviate automaticamente al monitor e compariranno sulla stampa (purché la funzione di stampa sia abilitata). La temperatura comparirà anche sul display del monitor. Consultare il proprio sistema di monitoraggio materno e fetale Corometrics di GE per un'adeguata configurazione del software.
3. Messaggi di errore (HI, LO, HI A, LO A, bAtt ed Err) che compaiono sul display a LED del TAT-5000S-RS232-CORO non compariranno sul monitor Corometrics.
4. Nota bene: il connettore RJ11 non è indicato per il collegamento a un telefono!



Spina modulare RJ11



Introduzione alla termometria dell'arteria temporale

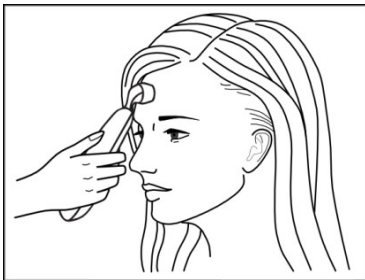
La termometria dell'arteria temporale (TAT) è un metodo unico per misurare la temperatura, che utilizza la tecnologia a infrarossi per rilevare il calore emesso naturalmente dalla superficie della pelle. Inoltre, un altro elemento di importanza fondamentale è che questo metodo integra un sistema brevettato di equilibrio del calore arterioso che calcola automaticamente gli effetti della temperatura ambiente sulla pelle.

È stato dimostrato che questo metodo di misurazione della temperatura migliora i risultati e riduce i costi attraverso una misurazione della temperatura corporea non invasiva, con un grado di precisione clinica non raggiungibile con nessun altro metodo termometrico.

Prima dell'utilizzo, familiarizzate con lo strumento

- **Per effettuare la rilevazione:** premere il tasto rosso. Lo strumento continuerà a ricercare la temperatura più elevata (picco) per tutto il tempo in cui si tiene premuto il tasto.
- **Emissione sonora:** il ticchettio rapido indica il passaggio a una temperatura più elevata, come in un rilevatore radar. Il ticchettio lento indica che lo strumento sta ancora procedendo nella rilevazione, ma che non ha percepito alcuna temperatura superiore.
- **Per mantenere o bloccare la lettura:** la lettura rimane a display per 30 secondi dopo che il tasto è stato rilasciato. Se si sta rilevando la temperatura della stanza, questa resterà visibile sul display solo per 5 secondi.
- **Per riavviare:** premere il tasto per riavviare. Non è necessario aspettare che il display si azzeri; il termometro avvierà immediatamente una nuova rilevazione ogni volta che si preme il tasto.

Fondamenti per l'uso del TemporalScanner

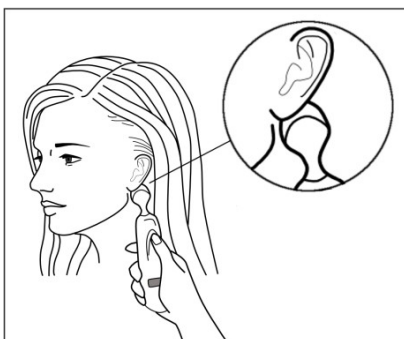


1. *Misurare solo il lato esposto. Spazzolare via i capelli se coprono l'area dell'arteria temporale.*

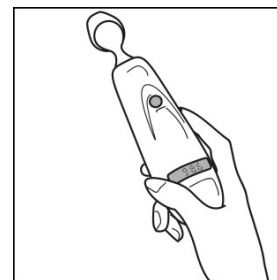
Collocare la sonda al centro della fronte e premere il tasto. *Mantenerlo premuto...*



2. *Far scorrere lentamente la sonda in linea retta dalla fronte all'attaccatura dei capelli, non verso il basso o frontalmente.*



3. *Spazzolare via i capelli se coprono l'orecchio. Tenendo premuto il tasto, sollevare la sonda dalla fronte, appoggiarla nella parte mediana posteriore dell'orecchio verso il processo mastoideo e farla scorrere verso la depressione morbida situata dietro il lobo dell'orecchio.*



4. *Rilasciare il tasto ed effettuare la lettura della temperatura.*

Sedi alternative quando l'arteria temporale o l'area dietro all'orecchio non sono disponibili:

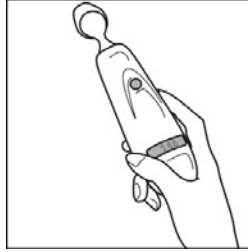
- **Arteria femorale:** far scorrere lentamente la sonda lungo l'inguine.
- **Arteria toracica laterale:** effettuare lentamente la scansione da lato a lato nella parte mediana tra l'ascella e il capezzolo.

2- Misurazione della temperatura del neonato in 2 fasi



Fase 1

Collocare la sonda al centro della fronte e premere il tasto. Mantenendo il tasto premuto, far scorrere lentamente la sonda in linea retta dalla fronte all'attaccatura dei capelli.



Fase 2

Rilasciare il tasto, rimuovere dalla fronte ed effettuare la lettura.

Come migliorare l'accuratezza delle misurazioni nei neonati



Il sito di misurazione preferibile è l'area in corrispondenza dell'arteria temporale. Tranne che in caso di diaforesi marcata, normalmente una misurazione in questa zona è sufficiente.



Se l'arteria temporale è coperta, un sito alternativo può essere rappresentato dall'area situata dietro l'orecchio, se esposta.



Effettuare la misurazione in linea retta attraverso la fronte e non nella parte bassa a lato del viso. In corrispondenza della linea mediana della fronte, l'arteria temporale si trova a circa 2 mm dalla superficie, ma ai lati del viso può essere situata più profondamente.



Spazzolare i capelli da parte se coprono l'area da misurare. L'area sulla quale avviene la misurazione deve essere esposta.

3- Misurazione della temperatura dell'adulto in 3 fasi



Fase 1

Far scorrere sulla fronte

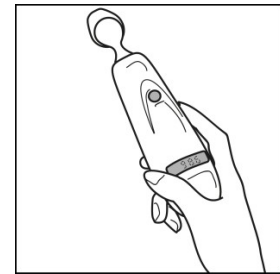
Collocare la sonda al centro della fronte e premere il tasto. Mantenendo il tasto premuto, far scorrere lentamente la sonda in linea retta dalla fronte all'attaccatura dei capelli.



Fase 2

Far scorrere dietro l'orecchio.

Tenendo premuto il tasto, sollevare la sonda dalla fronte, appoggiarla nella parte mediana posteriore dell'orecchio verso il processo mastoideo e farla scorrere verso la depressione morbida situata dietro il lobo dell'orecchio.



Fase 3

Rilasciare il tasto ed effettuare la lettura.

Come migliorare l'accuratezza delle misurazioni negli adulti



Misurare solo il lato rivolto verso l'alto in un paziente in posizione laterale. Il lato rivolto verso il basso sarà isolato, impedendo al calore di dissiparsi e risultando in false letture alte.



Si pensi a una fascia tergisudore. Effettuare la misurazione in linea retta attraverso la fronte e non nella parte bassa a lato del viso. In corrispondenza della linea mediana della fronte, l'arteria temporale si trova a circa 2 mm dalla superficie, ma ai lati del viso può essere situata più profondamente.



Misurazione sulla pelle esposta.

Spazzolare i capelli e la frangia da parte se coprono l'area da misurare.

Domande frequenti

In che modo la temperatura rilevata mediante scanner temporale è in relazione con la temperatura interna?

La temperatura dell'arteria temporale è considerata una temperatura interna, poiché si è dimostrata accurata quanto la temperatura rilevata mediante catetere esofageo o inserito nell'arteria polmonare, ed è accurata quanto la temperatura rettale rilevata in pazienti in condizioni stabili. Regola di massima: la temperatura rettale è di circa 0,5°C (1°F) più alta della temperatura orale e di 1°C (2°F) maggiore della temperatura ascellare. Questo dato sarà facile da ricordare se si considera la temperatura rettale come temperatura interna, e si applica lo stesso protocollo che si utilizzerebbe per la temperatura rettale.

Se il termometro è contrassegnato dalla scritta Arteriosa/Orale e presenta un numero di serie che inizia con "O" (quello del modello standard inizia con "A"), è programmato per calcolare il normale effetto di raffreddamento medio a livello della bocca e riduce automaticamente la temperatura arteriosa più alta del valore corrispondente.

Tale calibratura consente all'ospedale di mantenere i protocolli esistenti per la rilevazione della febbre in base alla temperatura orale, risultando in letture coerenti con il valore medio normale della temperatura orale di 37°C (98,6°F), nell'intervallo compreso fra 35,9 – 37,5°C (96,6 – 99,5°F) visualizzato.

Cosa dovrei fare qualora dovessi rilevare una lettura anomala alta o bassa, in che modo confermo la misurazione?

- Ripetere la lettura con lo stesso termometro a infrarossi da fronte; una lettura corretta sarà riproducibile.
- Ripetere la lettura con un altro Temporal Scanner. Due Temporal Scanner con la stessa lettura confermeranno il valore della temperatura.
- Letture sequenziali sullo stesso paziente, effettuate in rapida successione, raffredderanno la cute: è preferibile attendere circa 30 secondi per consentire alla cute di ripristinare la temperatura abbassatasi a causa della sonda fredda.

Possibili cause di letture anomale.

Tipo di temperatura anomala	Possibile causa	Consigli utili
Temperatura anomala bassa	Lente sporca	Pulire la lente dello scanner ogni due settimane.
	Rilascio del tasto prima di aver completato la misurazione	Rilasciare il tasto dopo aver completato la misurazione.
	Misurazione con presenza contemporanea di un impacco di ghiaccio o un panno bagnato sulla fronte	Rimuovere l'impacco o di ghiaccio o il panno bagnato, attendere 2 minuti, e ripetere la misurazione della temperatura.
	Misurazione su paziente completamente diaforetico	La diaforesi completa include la diaforesi dell'area dietro l'orecchio e suggerisce un rapido abbassamento della temperatura. In questi casi utilizzare un metodo alternativo di misurazione della temperatura, fino a quando il paziente sarà asciutto e potrà essere ripetuta la rilevazione a livello dell'arteria temporale.
	Rilevazione impropria sulla parte bassa del viso	Effettuare la rilevazione in linea retta sulla fronte. L'arteria temporale, in quell'area, è più prossima alla cute.
Temperatura anomala alta	Qualsiasi cosa che ricopra l'area sulla quale effettuare la misurazione, isolerà ed impedirà al calore di dissiparsi, risultando in false letture alte.	<p>Confermare che l'area della misurazione non sia stata recentemente posta a contatto con isolatori di calore quali cappelli, coperte e capelli.</p> <p>Effettuare la rilevazione sull'area scoperta o attendere circa 30 secondi prima di procedere sull'area precedentemente coperta, in modo che la temperatura si riequilibri.</p>

TABELLA DIAGNOSTICA DEL DISPLAY

La tabella seguente riassume le situazioni che possono verificarsi durante l'uso del TemporalScanner, e le relative indicazioni:

Situazione	Display	Escursione termica
Target alto	HI	>110°F (43°C)
Target basso	LO	<61°F (16°C)
Temperatura ambiente alta	HI A	>104°F (40°C)
Temperatura ambiente bassa	LO A	<60°F (16°C)
Livello batteria basso	bAtt	
Batteria scarica	Display in bianco	
Errore di elaborazione	Err	Riavviare. Restituire a Exergen per la riparazione se il messaggio di errore persiste.
Rilevazione (funzionamento normale)	SCAN	

Cura e manutenzione

- **Batteria:** una batteria alcalina standard da 9V permette di effettuare circa 15.000 letture. ** Per sostituirla, inserire l'estremità di una graffetta piegata nel foro presente sul lato dell'apparecchio per togliere lo sportello dello scomparto batterie. Rimuovere la vecchia batteria e sostituirla con una nuova nella stessa posizione. Rimettere il coperchio. Vedi immagine. Servirsi unicamente di batterie alcaline di alta qualità.
- **Uso:** il TemporalScanner è progettato e realizzato per garantire una durata standard di tipo industriale, in modo da offrire un servizio duraturo e senza problemi. Tuttavia, è anche uno strumento ottico di alta precisione, e deve essere utilizzato con la stessa cura e attenzione che riservate ad altri strumenti ottici di precisione come telecamere o otoscopi.
- **Pulizia dell'alloggiamento:** il corpo del TemporalScanner può essere pulito con un panno imbevuto in alcol isopropilico al 70%.
- **Pulizia della lente del sensore:** con il normale utilizzo, l'unica azione di manutenzione richiesta è quella di tenere pulita la lente all'estremità della sonda. È costituita da un materiale speciale in silicone simile ad uno specchio che trasmette gli infrarossi. Tuttavia, polvere, patine di grasso o umidità sulla lente potrebbero interferire con il passaggio del calore infrarosso ed interferire con la precisione dello strumento. Pulire regolarmente la lente con un tampone di cotone imbevuto di alcol. Pulite delicatamente la lente per non danneggiarla. È possibile utilizzare l'acqua per eliminare qualsiasi residuo o alone lasciato dall'alcol. Non utilizzare candeggina o altri detergenti sulla lente del sensore. Servirsi di alcol isopropilico al 70%.
- **Sterilizzazione:** la struttura e il design industriale dei componenti elettronici permettono di disinfettarli in modo completamente sicuro con alcol isopropilico al 70%. Non immergere in acqua. Non autoclavare.
- **Taratura:** i dati di taratura di fabbrica vengono installati attraverso un computer che comunica con il microprocessore del TemporalScanner. Lo strumento si calibra automaticamente ogni volta che viene acceso utilizzando questi dati, e non richiede alcuna taratura successiva. Se le letture non sono corrette, lo strumento deve essere restituito per la riparazione. Vedere a pagina 11 le istruzioni sulla procedura di restituzione.



ISTRUZIONI PER LA PULIZIA



Istruzioni per la conversione in gradi Celsius o Fahrenheit

Il TemporalScanner può essere utilizzato sia in °C che in °F. Il TemporalScanner viene fornito già programmato, in base alle preferenze indicate al momento dell'acquisto. Per la conversione da una scala all'altra gli unici strumenti necessari sono una graffetta e un piccolo cacciavite.

Per la conversione °C/°F:

- Inserire l'estremità di una graffetta piegata nel foro presente sul lato dell'apparecchio per togliere lo sportello. Rimuovere la batteria dallo scomparto. Vedi immagine sopra.
- Localizzare l'interruttore e farlo scorrere a destra o a sinistra con la punta del cacciavite per scegliere la scala desiderata.
- Rimuovere il cacciavite.
- Rimettere il coperchio.

Interruttore F/C




Guida e dichiarazione del produttore - emissioni elettromagnetiche

Il termometro a infrarossi da fronte modello serie TAT 5000S è stato concepito per l'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. L'utilizzatore del termometro serie TAT 5000S deve assicurarsi che sia utilizzato in tale ambiente.

Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il termometro serie TAT 5000S non impiega energia RF; di conseguenza, è improbabile che eventuali emissioni possano causare interferenze alle apparecchiature elettroniche vicine.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	Il termometro serie TAT 5000S è adatto per l'uso da parte di professionisti in ambito sanitario in un ambiente sanitario tipico.
Emissioni armoniche	Non applicabile	
Fluttuazioni di tensione	Non applicabile	

Guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica

Il termometro serie TAT 5000S è concepito per l'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. L'utilizzatore del termometro serie TAT-5000S deve assicurarsi che sia utilizzato in tale ambiente.

Test di immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
RF condotti IEC 61000-4-3	3Vrms Da 150 kHz a 80 MHz	Non applicabile	Dispositivi di comunicazione portatili e mobili a RF non devono essere utilizzati a una distanza dal dispositivo serie TAT 5000S, inclusi i relativi cavi, se presenti, inferiore alla distanza consigliata calcolata mediante l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanza consigliata $d=1,2*P^{1/2}$ $d=1,2*P^{1/2}$ da 80 MHz a 800MHz $d=1,2*P^{1/2}$ da 800MHz a 2,5 GHz
RF irradiati IEC 61000-4-3	3V/m Da 80 MHz a 2,5 GHz	3V/m	Laddove P è la tensione massima nominale di uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo le indicazioni del produttore del trasmettitore e d è la distanza consigliata in metri (m). L'intensità di campo dei trasmettitori RF, così come determinata dall'ispezione di un sito elettromagnetico, a. deve essere inferiore al livello di conformità in ciascuna gamma di frequenza e b. interferenze si possono verificare in vicinanza di apparecchi che recano il seguente simbolo: 

Nota 1: a 80MHz e 800MHz, si applica l'intervallo superiore.

Nota 2: le presenti linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione dovute a strutture, oggetti e persone.

- L'intensità di campo di trasmettitori fissi quali stazioni base per la radio, telefoni (cellulari/cordless), rete radiomobile terrestre, radio amatoriali, trasmissioni radio AM ed FM e trasmissioni TV non può essere prevista teoricamente con precisione. Per valutare l'ambiente elettromagnetico originato da trasmettitori RF fissi, occorre valutare l'idea di una valutazione elettromagnetica del sito. Se le intensità di campo misurate nella sede in cui il termometro TAT 5000S viene utilizzato supera il livello di conformità di cui sopra, occorre osservare il termometro TAT 5000S per assicurarsi che funzioni in maniera normale. Se vengono osservate prestazioni anormali, può essere necessario ricorrere a misure aggiuntive quali riorientare o spostare il TAT 5000S.
- Nella gamma di frequenza compresa tra 150 kHz e 80 MHz, l'intensità di campo dovrebbe essere inferiore a 3V/m.
- I dispositivi di comunicazione RF portatili e mobili possono influire negativamente sulle prestazioni.
- La conformità ESD è stata verificata tramite test. Numero di resoconto Intertek 102297230BOX-001.

Guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica (continua)

Il termometro serie TAT 5000S è concepito per l'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. L'utilizzatore del termometro serie TAT 5000S deve assicurarsi che sia utilizzato in tale ambiente.

Test di immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Scarica elettrostatica (ESD) IEC61000-4-2	6KV contatto 8KV aria	6KV contatto 8KV aria	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle in ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti con materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno pari al 30%.
Transitori elettrici veloci IEC 61000-4-4	2kV per linee di Alimentazione 1kV per linee di ingresso e uscita	Non applicabile	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente sanitario.
Picco IEC 61000-4-5	1kV da linea(e) a linea(e) 2kV da linea(e) a terra	Non applicabile	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente sanitario.
Interruzioni e variazioni di tensione su linee di alimentazione di ingresso IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% dip in UT) per ciclo 0,5 40% UT (60% dip in UT) per 5 cicli 70% UT (30% dip in UT) per 25 cicli < 5% UT (>95% dip in UT) per 5 sec.	Non applicabile	L'alimentazione di rete non è applicabile. Il modello serie TAT 5000S è alimentato unicamente a batteria.
Campo magnetico frequenza di alimentazione (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3A/m	3A/m	I campi magnetici della frequenza di alimentazione devono essere ai livelli tipici di una normale sede di un ambiente sanitario tipo.

Nota: UT è la tensione di rete CA prima dell'applicazione del livello di test

Distanze consigliate tra dispositivi portatili e mobili di comunicazione RF e il dispositivo serie TAT 5000S

Il termometro da fronte serie TAT 5000S è concepito per l'uso in un ambiente elettromagnetico in cui le interferenze RF sono controllate; l'utilizzatore del termometro TAT 5000S può altresì aiutare a impedire interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra dispositivi di comunicazione RF portatili e mobili (trasmettitori) e termometro TAT 5000S come indicato qui di seguito, basandosi sulla potenza di uscita massima del dispositivo di comunicazione.

Tensione massima nominale di uscita del trasmettitore	Distanza in base alla frequenza del trasmettitore		
	m		
	Da 150 KHz a 80 MHz $d=1,2 P^{1/2}$	Da 80 MHz a 800 MHz $d=1,2 P^{1/2}$	Da 800 MHz a 2,5 GHz $D=2.3 P^{1/2}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Per trasmettitori la cui tensione massima nominale non è elencata in alto, la distanza consigliata in metri (m) può essere stimata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, laddove P è la tensione massima di uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il produttore del trasmettitore stesso. Nota 1: a 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza per l'intervallo di frequenza superiore.

Nota 2: le presenti linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione dovute a strutture, oggetti e persone

Specifiche tecniche	TAT-5000S-RS232-CORO
Precisione clinica	± 0,2°F o 0,1°C Per ASTM E1112
Escursione termica	Da 16 a 43 °C (da 61 a 110 °F) ***
Range di equilibrio del calore arterioso per la temperatura del corpo *	Da 34,5 a 43 °C (da 94 a 110 °F)
Ambiente operativo	Da 16 a 40 °C (da 60 a 104 °F) ***
Risoluzione	0,1°F o °C
Tempo di risposta	~0,04 secondi
Durata della batteria	15.000 letture **
Tempo visualizzato sullo	30 secondi
Dimensioni	Strumento: 20 cm X 4,6 cm X 4,1 cm (7,9" X 1,8" X 1,6") Cavo: 3,7 m (12')
Peso	390 g (0,86 lb)
Protezione EMI e RFI	Rivestimento in acciaio inossidabile sulla parte superiore
Conservazione	Da -20 a 50 °C (da -4 a 122 °F)
Tipo e dimensioni del display	Display a LED ampio e luminoso
Metodo di costruzione	<ul style="list-style-type: none"> • Corpo resistente agli urti di tipo industriale • Corpo e lente resistenti chimicamente • Sistema di rilevamento sigillato ermeticamente • Sonda in acciaio inossidabile
Garanzia	Durata

*Applicato automaticamente quando la temperatura è entro i limiti normali della temperatura corporea, altrimenti legge la temperatura superficiale.

*** 16 °C arrotondati da 15,5 °C.









** Numero approssimativo di letture quando la rilevazione dura 5 secondi e la lettura della temperatura compare sul display per 3 secondi prima di spegnere il termometro.

Riparazione

Nel caso sia necessaria la riparazione:

- Contattare Exergen al numero (617) 923-9900 o repairs@exergen.com per ricevere il numero di autorizzazione per il reso del materiale (RMA) e informazioni sul metodo gratuito di spedizione.
- Segnare il numero RMA sulla parte esterna della confezione e sulle bolle di accompagnamento.
- Includere, se possibile, una descrizione del difetto.
- Spedire lo strumento a:

Exergen Corporation
400 Pleasant Street
Watertown, MA 02472 USA
- Indicare l'indirizzo cui restituire lo strumento.

	Simbolo per data di produzione
	Simbolo del produttore
	Grado di protezione contro le scosse elettriche Parte di tipo BF a prova di defibrillazione, funzionante a batterie
	Attenzione, consultare i documenti di accompagnamento
	Consultare le istruzioni per l'uso
	"On" (solo per parte del dispositivo)
	Non gettare il dispositivo tra i rifiuti domestici; contattare Exergen Corp. per maggiori informazioni in merito allo scarto e al riciclaggio.
IPX0	Dispositivo ordinario
 DISPOSITIVO MEDICO UNICAMENTE RELATIVAMENTE AI PERICOLI DI SCOSSA ELETTRICA, INCENDIO E MECCANICI CONFORME ALLE NORME AAMI STD E6061-1, ISO STD 80601-2-56, IEC STDS 60601-1, 60601-1-6 & 62366	

EC	REP
----	-----

QHI Group LTD
Talisman House
Coldharbour Lane
Harpenden
Hertfordshire
AL5 4UT
UK

CE
 0473



EXERGEN

Direttamente dal cuore